

GB

Congratulations on your new Robens tent, designed and created to accompany you out into the great outdoors!

Note how everything is packed together when you open the transport sack and pull out the tent. This will make it easier to pack away again.

When selecting your campsite, the ideal place would be an area as even and clean of rocks, branches and other sharp objects as possible, and avoid placing the tent directly under trees.

Assembling and setting up the tent

Put the tent pole together.

1 Spread the floor and flysheet on the ground, locate the starting points of the connection zipper on the floor and flysheet and zip them together all around.

2 Tension the floor in all directions and fasten it with pegs.

3 Put the pole into the tent and place the thinner end of the pole in the pocket in the top of the tent.

Bring the pole into a vertical position by lifting it up and position the end in the centre. Then fasten the tent all around with pegs. If required you can set the tension on the webbings.

4 Bring the A-frame into the tent and attach it behind the door.

5 For open mode, zip up the gussets and re-modulate the A-frame to the 3 support poles

Finally, secure the tent against strong winds with the pre-attached guylines and pegs.

Please turn over for more tips and information.

Check out www.robens.de/tv for pitching film and tips

DE

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Robens Zeltes und wünschen Ihnen, dass Sie hiermit viele schöne Touren machen werden!

Merken Sie sich beim Öffnen des Transportsacks und Herausziehen des Zeltes wie alles zusammengepackt ist. Das wird Ihnen später das Verpacken erleichtern. Bei der Auswahl des Aufbauplatzes achten Sie bitte darauf, dass er möglichst frei ist von Steinen, Ästen oder anderen scharfkantigen Objekten, und vermeiden Sie, das Zelt unter Bäumen aufzubauen.

Aufbau des Zeltes

Setzen Sie die Zeltstange zusammen.

1 Breiten Sie den Boden und das Zelt aus und suchen Sie am Boden sowie am Überzelt die Anfangspunkte des Verbindungs-Reißverschlusses, und schließen Sie ihn rings herum.

2 Spannen Sie den Boden nach allen Seiten und befestigen Sie ihn mit Erdnägeln.

3 "Lege die Stange in das Zelt und stecke dessen dünnes Ende in die Tasche unter der Zeltspitze. Richte die Stange in eine vertikale Position auf. Hebe sie dazu an und platziere das Ende in der Mitte. Befestige dann das Zelt rundherum mit Heringen. Nach Bedarf kannst du das Zelt mit den Bändern nachspannen."

4 Platzieren den A-Rahmen im Zelt und befestige ihn hinter der Tür.

5 Für die offene Option: Öffne die Reißverschlüsse der Zwickel und verwende die 3 Stangen des A-Rahmens als Aufstellstangen.

Sichere dein Zelt zum Schluss mithilfe der vormontierten Abspannseile und der Heringe vor starkem Wind.

Für weitere Tipps und Informationen wenden Sie bitte dieses Blatt.

Tipps und Videos zum Aufbau finden Sie auf www.robens.de/tv

DK

Tillykke med dit nye Robens telt, som er designet og udviklet til at følge dig på store oplevelser ude i naturen!

Bemærk, hvordan alt er pakket sammen, når du åbner transportposen og tager teltet ud. Det vil gøre det lettere at pakke teltet sammen igen.

Den ideelle lejrlads er et område, der er så jævnt som muligt og uden skarpe genstande som f.eks. sten og grene. Undgå at placere teltet direkte under træer.

Samling og opsætning af teltet

Saml teltstangen.

1 Bred gulvet og oversejlet ud og lokaliser lynlåsens startpunkter og lyn gulv og oversejlet sammen.

2 Spænd gulvet ud hele vejen rundt og fastgør provisorisk med plækker.

3 Sæt stangen ind i teltet, og placer den tynde ende af stangen i lommen i toppen af teltet. Placer stangen i lodret position ved at løfte den op og placere dens ende i midten. Fastgør derefter teltet hele vejen rundt ved hjælp af plækker. Juster spændingen efter behov ved hjælp af stropperne

4 Tag A-rammen ind i teltet og fastgør den bag døren.

5 For åben front lynes kilerne op, og A-rammen laves om til tre støttestænger

Sørg til sidst for at sikre teltet mod stærk vind med de formonterede barduner og plækker.

Se næste side for flere tips og oplysninger.

Se opstillingsfilm og tips på www.robens.de/tv

FR

Félicitations pour l'achat de votre nouvelle tente Robens, conçue et créée pour vous accompagner dans vos excursions en pleine nature.

Notez la façon dont les éléments sont agencés dans le sac de rangement, lorsque vous l'ouvrez pour sortir la tente. Ceci vous facilitera le rangement après démontage.

Idéalement, l'aire de camping sélectionnée devrait offrir une surface aussi plane et libre de cailloux, de branches et d'objets pointus que possible. Évitez aussi d'installer la tente directement sous un arbre.

Installation et montage de la tente

Assemblez le mât.

1 Étalez le tapis de sol et le double-toit par terre, repérez les points de départ de la fermeture à glissière de raccordement du tapis de sol et du double toit et zippez l'ensemble sur tout le pourtour.

2 Tendez le tapis de sol dans toutes les directions et fixez-le provisoirement avec des piquets.

3 Glissez le mât dans la tente et insérez l'extrémité la plus fine dans la poche située au sommet de la tente. Placez le mât en position verticale en le soulevant et placez l'extrémité au centre. Fixez ensuite tout le pourtour de la tente avec des piquets. Si nécessaire, réglez la tension au niveau des sangles.

4 Placez l'armature en A dans la tente et fixez-la derrière la porte.

5 Pour ouvrir, zippez les soufflets vers le haut et repositionnez l'armature en A sur les 3 mâts de support.

Enfin, arrimez solidement la tente contre les vents forts avec les haubans pré-attachés et les piquets.

Consultez le verso de cette notice pour plus d'informations et de conseils.

Allez sur www.robens.de/tv pour découvrir une vidéo et des conseils de montage.

NL

Gefeliciteerd met uw nieuwe Robens tent, ontworpen voor jarenlange trouwe dienst in het open veld!

Kijk goed hoe alles ingepakt is als u de opbergzak openmaakt en de tent eruit haalt. Dan is het gemakkelijker om alles weer in te pakken.

Bij het kiezen van de kampeerplaats is de beste plek een stuk grond dat gelijkmatig is en waar zo weinig mogelijk stenen, takken of andere objecten liggen. Zet de tent niet onder bomen op.

De tent in elkaar zetten en opzetten

Plaats de tentstok in elkaar.

1 Leg het grondzeil en de buitenteent open op de grond. Zoek de beginpunten van de verbindingsrits op het grondzeil en de buitenteent en rits ze rondom aan elkaar.

2 Trek het grondzeil in alle richtingen open en zet het voorlopig vast met een paar penharingen.

3 Plaats de tentstok in de tent en schuif het dunner uiteinde van de stok in de zak bovenaan de tent. Breng de stok in een verticale positie door deze op te tillen en plaats het uiteinde in het midden. Zet de tent hierna rondom met haringen vast. Indien nodig kunt u de spanning van de haringlussen instellen.

4 Breng het A-frame in de tent en maak het achter de deur vast.

5 Als u de tent open wilt gebruiken, rits dan open en hermoduleer het A-frame naar de 3 steunstokken

Gebruik ten slotte de voorbevestigde scheerlijnen en haringen om ervoor te zorgen dat de tent bij harde wind blijft staan.

Sla de bladzijde om voor meer tips en informatie.

Ga naar www.robens.de/tv voor een video en tips over het opzetten van tenten.

CZ

Gratulujeme k nákupu nového stanu společnosti Robens, jenž byl navržen a vytvořen tak, aby vás provázal úžasnou přírodou.

Při výběru místa, kde stan postavíte, je ideální co možná nejrovnější plocha bez kamenů, větvi a jiných ostrých předmětů.

Rozložte stan tak, aby vstup byl otočen požadovaným směrem, ovšem tak, aby nestál přímo pod stromy. Za silného větru stan postavte tak, aby zadní část stanu a sepněte je zipem dohromady kolem dokola."

Smontujte a vzyčte stan

Rozložte stan a umístěte jej dvěma orientovanými do požadovaných směrů.

1 Roztáhněte podlahu a vnější plachtu stanu na zemi, najděte počáteční body pro připojení zipu na podlaze a vnější plachtě stanu a sepněte je zipem dohromady kolem dokola."

2 Napněte podlahu ve všech směrech a zakolíkujte ji."

3 Vložte tyč do stanu a umístěte její tenčí konec do kapsy v horní části stanu. Přesuňte tyč do svislé polohy tak, že ji zvednete, a konec umístíte do středu. Potom stan po obvodu zakolíkujte. V případě potřeby můžete nastavit napnutí pomocí popruhů.

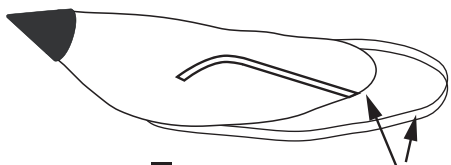
4 Přineste rám A do stanu a připevněte ho za dveře.

5 Pro otevřený režim zapněte klíny na zip a přizpůsobte rám A třem tyčovým podpěrám

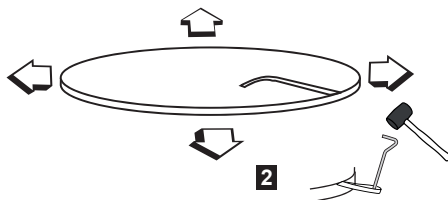
Nakonec stan zajistěte proti silnému větru předem připravenými napínacími lany a kolíky.

Chcete-li získat další tipy a informace, obraťte list.

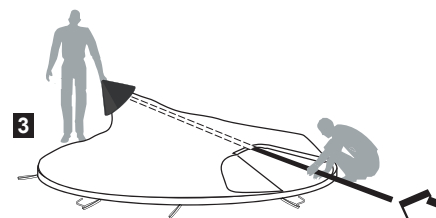
Podívejte se na www.robens.de/tv pro více filmů a tipů.



- 1**
GB Locate starting points of zipper
DE Suchen Sie die Startpunkte der Zipper
DK Find frem til lynlåsens startpunkter
FR Repérez les points de départ de la fermeture à glissière
NL Zoek de beginpunten van de rits
CZ Vyhledejte počáteční body zipu



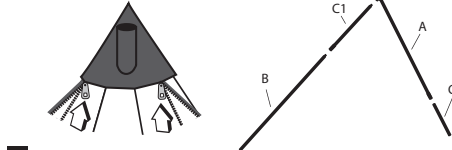
2



3

4

- GB** Insert A-frame at doors
DE A-Rahmen an der Tür einfügen
DK Sæt A-rammen i ved dørene
FR Insérez l'armature en A dans les portes
NL Monteer het A-frame bij de deuren
CZ Vložte rám ke dveřím



5

- GB** For open mode, zip up the gussets and re-modulate A-frame to the 3 support poles
DE Für die offene Option: Öffne die Reißverschlüsse der Zwickel und verwende die 3 Stangen des A-Rahmens als Aufstellstangen.
DK For åben front lynes kilerne op, og A-rammen laves om til tre støttestænger
FR Pour ouvrir, zippez les soufflets vers le haut et repositionnez l'armature en A sur les 3 mâts de support.
NL Als u de tent open wilt gebruiken, rits dan open en hermoduleer het A-frame naar de 3 steunstokken
CZ Pro otevřený režim zapněte klíny na zip a přizpůsobte rám A třem tyčovým podpěrám

